

**D7504A
D7505A
HP 10/100 3Com 3C905B-TX**

Network Interface Card
Installation Guide

Network Interface Card
Installationsanleitung

Guide d'installation de la
carte d'interface réseau

Guía de Instalación de la
Tarjetade Interfaz de Red
Léase esto primero

Guida di installazione della
scheda di interfaccia di rete

Avertissement

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modifications sans préavis.

Hewlett-Packard ne donne aucune garantie quant à l'utilisation de ce matériel, y compris, mais non limité à, les garanties commerciales et d'aptitude implicites pour une raison particulière. Hewlett-Packard ne sera pas tenu pour responsable des erreurs contenues dans la suite du document ou pour tout dommage accessoire ou conséquent en relation avec la fourniture, les performances ou l'utilisation de ce matériel.

Hewlett-Packard ne garantit pas le bon fonctionnement de ses logiciels ou matériels livrés avec des équipements non fournis par Hewlett-Packard ou installés sur des équipements non adaptés.

Ce document contient des informations propriétaires qui sont protégées par copyright. Tous les droits sont réservés. Aucune partie de ce document ne doit être photocopiée, reproduite ou traduite dans une autre langue sans l'obtention au préalable d'une autorisation écrite de Hewlett-Packard Company.

Acrobat® et Adobe® sont des appellations commerciales d'Adobe Systems Incorporated et peuvent être des marques déposées dans certaines juridictions.

3Com®, EtherLink® et EtherDisk® sont des marques déposées aux Etats-Unis de 3Com Corporation.

Magic Packet™ et PCnet™ sont des appellations commerciales aux Etats-Unis d'AMD Corporation.

Microsoft®, Windows®, et Windows NT® sont des marques déposées aux Etats-Unis de Microsoft Corporation.

Hewlett-Packard France
Commercial Computing Division
5 Avenue Raymond Chanas
38053 Grenoble Cedex 9
France

©1999 Hewlett-Packard Company

Les extraits contenus dans ce document ont été reproduits avec l'autorisation de 3Com Corporation.

©1998 3Com Corporation

Que contient le kit Réseau ?

Le kit Réseau comprend :

Composants	Quantité dans le kit Réseau	
	D7504A	D7505A
Carte d'interface réseau HP 10/100 3Com 3C905B-TX (NIC)	1	10
Disquettes du pilote LAN	3	3
Câble de réveil à distance	1	10
<i>Ce Guide d'installation</i>	1	1

Caractéristiques d'installation

Systèmes d'exploitation supportés :

- Windows 95 SR2 ou plus
- Windows 98
- Windows NT 4.0 et le Service Pack 3 ou 4

Les disquettes d'installation du pilote contiennent des pilotes pour d'autres systèmes d'exploitation de réseau. Pour plus d'informations concernant l'installation de ces pilotes, consultez les fichiers Readme qui se trouvent dans les disquettes d'installation. Les dernières versions des pilotes sont disponibles sur le site Web de HP.

Plateformes supportées

Pour savoir sur quels ordinateurs vous pouvez installer une carte 3C905B-TX, consultez les sites Web de HP suivants :

- Pour les ordinateurs d'entreprise Vectra
<http://www.hp.com/go/vectraaccessories>
- Pour les ordinateurs professionnels Brio
<http://www.hp.com/go/brioaccessories>
- Pour les stations de travail Kayak
<http://www.hp.com/go/kayakaccessories>

Service Pack NT

Si un Service Pack NT est déjà installé sur l'ordinateur, il devra être réinstallé **après** l'installation de la carte d'interface réseau et du logiciel. Si vous utilisez le logiciel NT 4.0 de HP préinstallé, vous trouverez la dernière version du Service Pack dans le répertoire **C:\I386\SPx**.

Sur certaines plateformes vous devrez également réinstaller certains pilotes après avoir installé le Service Pack. Consultez la documentation de votre ordinateur pour plus d'informations.

Disquettes originales du système d'exploitation

Lors de l'installation du logiciel, vous aurez besoin des disquettes ou du CD-ROM d'origine de votre système d'exploitation.

Lorsque vous utilisez le logiciel préinstallé du système d'exploitation de HP, vous trouverez les fichiers maîtres dans les répertoires suivants :

- **C:\I386** (Windows NT 4.0)
- **C:\WINDOWS\OPTIONS\CABS** (Windows 95 et Windows 98)

Pilotes de réseau supportés

Les pilotes de réseau suivants sont supportés par HP :

Système d'exploitation réseau	README (installation de pilote)	Nom du pilote réseau
Windows 95 (clients Microsoft et NetWare)	W95NDIS.TXT	EL90XND3.SYS EL90XND4.SYS
Windows 95 NDIS 2	W95NDIS.TXT	EL90X.DOS
Windows 98 (clients Microsoft et NetWare)	WIN98.TXT	EL90XND5.SYS
Windows NT 3.51 (clients Microsoft et NetWare)	WINNT.TXT	EL90XND3.SYS
Windows NT 4.0 (clients Microsoft et NetWare)	WINNT.TXT	EL90XND4.SYS
NetWare client pour DOS, Windows 3.1, et Windows pour Workgroups	AUTOLINK.TXT (répertoire AUTOLINK)	3C90X.COM
Windows pour Workgroups (NetWare)	WFWNETWR.TXT	3C90X.COM
Windows pour Workgroups (NDIS 2)	WFWNDIS.TXT	EL90X.DOS
Windows pour Workgroups (NDIS 3)	WFWNDIS.TXT	EL90X.386
Microsoft LAN Manager	LANMAN.TXT	EL90X.DOS

Pilotes réseau non supportés

Les pilotes réseau suivants se trouvent sur les disquettes *EtherDisk*® mais ne sont pas supportés par HP :

Système d'exploitation réseau	README ((installation de pilote)	Nom du pilote réseau
Banyan VINES	BANYAN.TXT	EL90X.DOS
Artisoft LANTastic	LANTASTK.TXT	EL90X.DOS
IBM LAN SERVER (DOS)	LANSRVR.TXT	EL90X.DOS
IBM LAN SERVER (OS/2)	LANSRVR.TXT	EL90X.OS2
DEC PATHWORKS	PATHWORK.TXT	EL90X.DOS (DOS) et 3C90X.COM (Netware)

Généralités sur la procédure d'installation

IMPORTANT

Votre ordinateur et votre carte d'interface réseau peuvent être définitivement endommagés par l'électricité statique. Avant de manipuler la carte, touchez la partie non peinte du châssis métallique de votre ordinateur. Assurez-vous de maintenir la mise à la terre en portant autour du poignet un bracelet antistatique. Tenez la carte par l'arrière et le bord supérieur. Ne touchez pas au connecteur de carte.

L'installation de la carte d'interface réseau 3C905B-TX se compose de quatre étapes. Vous devez :

- installer la carte dans votre ordinateur,
- connecter la carte au réseau,
- mettre à jour les champs spécifiques du LAN dans l'utilitaire *Setup* de l'ordinateur HP,
- installer le logiciel du pilote.

Une fois l'installation terminée, vous pouvez utiliser le logiciel NIC Doctor pour détecter et réparer tout problème éventuel.

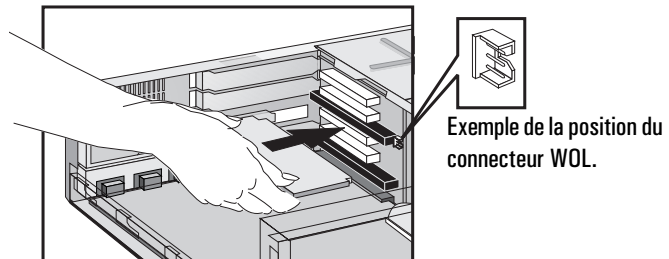
Installation de la carte d'interface réseau

ATTENTION

Pour votre sécurité, ne démontez jamais le capot de votre ordinateur avant d'avoir retiré le cordon d'alimentation, les câbles de données et toute connexion à un réseau de télécommunications. Remontez toujours le capot avant de remettre l'ordinateur sous tension.

Pour plus d'informations concernant l'installation d'une carte d'extension, consultez la documentation de votre PC ou le site Web d'assistance (reportez-vous à la section "Support technique de HP" à la page 18). La procédure suivante vous servira de guide :

- 1 Le PC étant éteint, débranchez le cordon d'alimentation et toute autre connexion à un réseau de télécommunications, puis retirez le capot.
- 2 Choisissez un logement PCI libre. Si vous ne savez pas reconnaître un logement PCI, consultez la documentation de votre ordinateur.
- 3 Retirez l'obturateur du logement.
- 4 Selon le modèle du PC, il peut être nécessaire de retirer le support de fixation du logement. Si nécessaire, consultez la documentation de votre ordinateur.
- 5 Insérez la carte dans le logement sans la tordre.



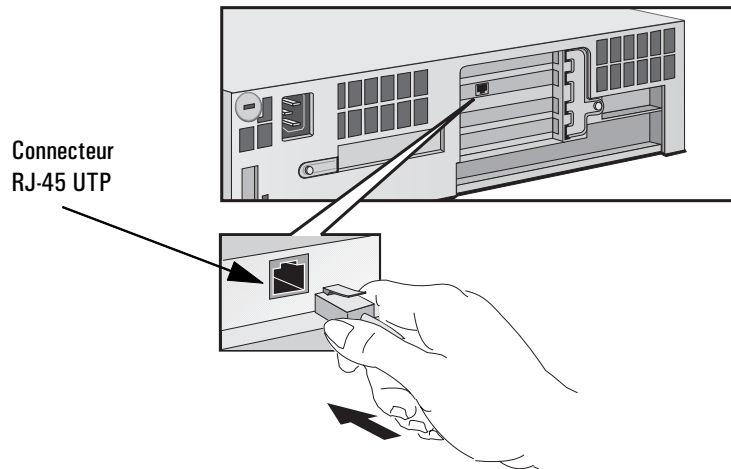
- 6 Branchez le câble de réveil à distance au connecteur de la carte et au connecteur de la carte mère ou du fond de panier. Pour identifier la position du connecteur de réveil à distance sur la carte d'interface réseau, voir "Spécifications de la carte d'interface réseau 3C905B-TX" à la page 19.

Consultez la documentation de votre ordinateur pour trouver la position du connecteur sur la carte mère ou sur le fond de panier.

- 7 Fixez la carte en remettant la vis de l'obturateur du logement ou en remplaçant le support de fixation et sa vis selon le modèle.
- 8 Remettez le capot. Branchez le cordon d'alimentation et les connexions au réseau de télécommunications.

Connexion au réseau

Reliez le câble du réseau au connecteur RJ-45 UTP (paire torsadée non gainée) du LAN. La carte LAN est compatible avec des liaisons à 10 et 100 Mbit/s.



Mode Réveil à distance

La carte d'interface réseau peut activer un ordinateur en mode veille via une fréquence spécifique (appelée Magic Packet™) du réseau.

Mise à jour des champs spécifiques du LAN dans l'utilitaire *Setup* d'un ordinateur HP

Vérifiez la configuration du BIOS avant d'utiliser la carte réseau. Pour ce faire, utilisez l'utilitaire *Setup* de l'ordinateur HP.

Pour démarrer l'utilitaire *Setup* du PC HP

- 1 Redémarrez le PC.
- 2 Appuyez sur **F2** lorsque la commande **F2=Setup** s'affiche lors du démarrage du PC. La fenêtre de l'utilitaire *Setup* du PC HP s'affiche.

Quels sont les champs qui nécessitent une mise à jour ?

Vous devez contrôler et, si nécessaire, mettre à jour tous les champs en relation avec le LAN.

Activer Plug-and-Play pour Windows 95 et Windows 98

Si vous utilisez Windows 95 SR2 ou Windows 98, vérifiez que le paramètre du système d'exploitation Plug-and-Play dans le BIOS est activé (*enabled*). Si le menu Main propose l'option **Running Windows 95, Plug and Play OS** ou autre pour sélectionner le système d'exploitation, réglez la sur **Yes** ou sur **Enabled**.

Désactiver Plug-and-Play pour Windows NT 4.0

Si vous utilisez Windows NT 4.0, vous devez vous assurer que le paramètre du système d'exploitation Plug-and-Play dans le BIOS est *désactivé*. Si le menu Main propose l'option **Running Windows 95, Plug and Play OS** ou autre pour sélectionner le système d'exploitation, réglez la sur **No** ou sur **Other**.

Mettre à jour les paramètres LAN

Configurez les paramètres du *Setup* pour l'interface réseau en vous aidant des informations suivantes. Les noms utilisés dans votre version du programme *Setup* peuvent être légèrement différents de ceux donnés ci-dessous.

Si vous souhaitez amorcer à partir du réseau (voir "Forum aux questions" à la page 16) :

- Vérifiez que **Security → Boot Devices Security → Start from Network** est activé.
- Changez l'ordre d'amorçage de telle sorte que le réseau apparaissent en premier (**Advanced → Advanced CMOS Setup → 1st Boot Device < Network >**).

Si vous souhaitez activer votre PC en état de veille à partir du réseau :

- Vérifiez que le PC peut être sorti de son état de veille à partir du réseau (**Power → Suspend Wakeup → Network [Enabled]**).

Si vous souhaitez mettre votre PC sous tension à partir du réseau :

- Vérifiez que votre PC peut être mis sous tension à partir du réseau (**Power → Power-On → Network [Enabled]**).

Procédure d'installation du logiciel

IMPORTANT

Assurez-vous d'avoir installé la carte d'interface réseau avant d'installer le logiciel du pilote du réseau.

Installation du logiciel sous Windows 95 ou Windows 98

Utilisateurs Windows 95

Installation du pilote réseau sous Windows 95 :

- 1 Démarrez votre ordinateur. Windows 95 détectera automatiquement un nouveau **PCI Ethernet Controller**.
- 2 Insérez la disquette *EtherDisk*® #1 dans le lecteur de disquette et cliquez sur **Suivant**.
- 3 Les fichiers du pilote **3Com Fast Etherlink XL 10/100Mb TX Ethernet NIC (3C905B-TX)** seront automatiquement détectés. Cliquez sur **Terminer** pour terminer l'installation du pilote.
- 4 Lorsque le système vous demande d'insérer *EtherDisk*® #1, tapez **A:** \ à l'invite **Copy Files From** et appuyez sur **Entrée**. Suivez la même procédure pour la suite, insérez la disquette *EtherDisk*® #2 et appuyez sur **Entrée** à l'invite.
- 5 Suivez les instructions à l'écran. Spécifiez l'emplacement des fichiers Windows 95 (fichiers CAB), puis cliquez sur **OK**. Dans les systèmes HP avec Windows 95 préinstallé, le chemin d'accès est **C:\WINDOWS\OPTIONS\CABS**.
- 6 Cliquez sur **Terminer** pour terminer l'installation des composants réseau.
- 7 Si Windows vous demande de réamorcer le système, retirez la disquette du pilote et cliquez sur **Oui**. L'installation du logiciel est terminée. Suivez les instructions à la page 11 pour confirmer.

Utilisateurs Windows 98

Installation du pilote réseau sous Windows 98 :

- 1 Démarrez votre ordinateur. Windows 98 détectera automatiquement un nouveau **PCI Ethernet Controller**. Cliquez sur **Suivant** pour commencer l'installation.
- 2 Sélectionnez **Search for the Best Driver** et cliquez sur **Suivant**.
- 3 Sélectionnez uniquement **Floppy Disk Drives**, insérez la disquette *EtherDisk*® #1 dans le lecteur de disquette, puis cliquez sur **Suivant**.

- 4 Les fichiers du pilote **3Com Fast Etherlink XL 10/100Mb TX Ethernet NIC (3C905B-TX)** sont automatiquement détectés, cliquez sur **Suivant** pour commencer l'installation du pilote.
- 5 Lorsque le système vous demande d'insérer la disquette *EtherDisk*® #1, tapez **A:** \ à l'invite **Copy Files From** et appuyez sur **Entrée**. Suivez la même procédure pour la suite, insérez la disquette *EtherDisk*® #2 et appuyez sur **Entrée** à l'invite
- 6 Suivez les instructions à l'écran et spécifiez l'emplacement des fichiers Windows 98 (fichiers CAB) à l'invite, puis cliquez sur **OK**. Sur les systèmes Windows 98 préinstallés de HP, le chemin est **C:\WINDOWS\OPTIONS\CABS**.
- 7 Cliquez sur **Terminer** pour finir l'installation du composant réseau.
- 8 Si Windows vous demande de réamorcer le système, retirez la disquette du pilote et cliquez sur **Oui**. L'installation du logiciel est terminée.

Confirmation de l'installation

Vérifier l'installation du pilote

Pour vérifier que la carte d'interface réseau est bien installée dans l'ordinateur (sous Windows 95 ou Windows 98), procédez comme suit.

- 1 Cliquez deux fois sur l'icône **Poste de travail** puis sur l'icône **Panneau de configuration**.
- 2 Cliquez deux fois sur l'icône **Système**. L'écran **Propriétés Système** s'affiche.
- 3 Cliquez sur l'onglet **Gestionnaire de périphériques**. Une liste des différents périphériques triés par type s'affiche.
- 4 Cliquez deux fois sur **Cartes réseau**. Le nom de la carte d'interface réseau installée s'affiche : **3Com EtherLink XL Adapter (3C905B)**.
Si ce nom ne figure pas dans la liste ou si un point d'exclamation apparaît en face, suivez cette procédure de dépannage :
 - a Dans la fenêtre **Gestionnaire de périphériques**, cliquez deux fois sur **Autres périphériques**.
 - b Cliquez sur **PCI Ethernet Controller** ou copier l'entrée **3C905B-TX NIC**.
 - c Cliquez sur **Remove**.
 - d Redémarrez votre PC.

Vérifier les paramètres réseau

Suivez ces étapes pour vérifier les paramètres réseau de votre ordinateur (sous Windows 95 ou Windows 98) :

- 1 Dans la fenêtre **Panneau de configuration**, cliquez deux fois sur l'icône **Réseau**.
- 2 Assurez-vous que vous avez installé les bons paramètres **Client** et **Protocols**. Vous aurez peut-être à contacter un responsable informatique pour obtenir cette information.
- 3 Cliquez deux fois sur chacun des protocoles installés et assurez-vous que les paramètres sont corrects quant à la connexion de l'ordinateur au réseau. Vous aurez peut-être à contacter un responsable informatique pour obtenir cette information.

Installation du logiciel et mise à jour sous Windows NT 4.0

Utilisateurs Windows NT 4.0

Ce paragraphe décrit l'installation du pilote de réseau sur une station de travail PC fonctionnant sous Windows NT 4.0 (sans les composants réseau installés).

Vous aurez également besoin des informations suivantes que vous demanderez à votre service informatique.

- Savoir si vous êtes sur un LAN ou si vous vous connectez sur un LAN via un modem.
- Connaître le protocole utilisé par Microsoft Windows Network (généralement TCP/IP ou NetBEUI).
- Connaître le nom du domaine serveur de Windows NT ou celui du groupe de travail auquel vous appartenez.
- Votre adresse TCP/IP si vous n'utilisez pas DHCP.

Installation du pilote à partir des disquettes *EtherDisk*®

Pour installer le pilote réseau sur un ordinateur fonctionnant sous Windows NT version 4.0, procédez comme suit.

- 1 Redémarrez le PC et exécutez Windows NT.
- 2 Cliquez deux fois sur l'icône **Poste de travail**, puis sur **Panneau de configuration**.
- 3 Dans **Panneau de configuration**, cliquez deux fois sur **Réseau**.
- 4 Lorsqu'il vous est demandé d'installer Windows NT Networking, cliquez sur **Oui**. Si la fenêtre **Réseau** du panneau de configuration apparaît mais pas l'invite, Windows NT Networking est déjà installé. Ajoutez l'adaptateur manuellement. Pour ce faire, cliquez sur l'onglet **Adaptateurs**, puis sur **Ajouter...** et suivez les instructions à partir de l'étape 7.

- 5 Sélectionnez **Connecté au réseau** dans la fenêtre **Assistant installation réseau** et cliquez sur **Suivant**.
- 6 Lorsque l'invite demande le chemin de l'adaptateur réseau, cliquez sur **Rechercher dans la Liste...**
- 7 Cliquez sur **Disquette fournie...** dans la fenêtre **Select network adapter**.
- 8 Insérez la disquette *EtherDisk*® #1 dans le lecteur et tapez **A:** à l'invite, puis appuyez sur ENTRÉE.
- 9 Dans la fenêtre **OEM Option**, mettez en surbrillance **3Com Fast Etherlink/Etherlink XL PCI BusMaster NIC** et cliquez sur **OK**, puis sur **Suivant**. Si la fenêtre **Réseau** du panneau de configuration est active, cliquez sur **Fermer** et suivez les instructions à partir de l'étape 14.
- 10 Sélectionnez les protocoles réseau utilisés par votre réseau et cliquez sur **Suivant**.
- 11 Sélectionnez les services réseau devant être utilisés par votre ordinateur lorsqu'il est connecté au réseau et cliquez sur **Suivant**.
- 12 Cliquez sur **Suivant** pour commencer l'installation du logiciel avec les paramètres spécifiés.
- 13 Suivez les instructions à l'écran. Si des informations relatives au réseau vous sont demandées, entrez les détails fournis par votre service informatique.
- 14 Saisissez l'emplacement des fichiers Windows NT 4.0 (fichiers CAB) à l'invite, puis cliquez sur **OK**. Sur les systèmes Windows NT 4.0 préinstallés, le chemin est **C:\i386**.
- 15 Redémarrez votre ordinateur lorsque le message d'invite s'affiche. Pour cela, retirez la disquette du lecteur et appuyez sur **Oui**. L'installation du logiciel du pilote et du réseau est à présent terminée.

IMPORTANT

Si un Service Pack avait déjà été installé sur un PC avant l'installation de la carte d'interface réseau, le Service Pack devra être réinstallé. Ainsi, l'erreur **At Least One Service Failed to Start** est réparée lorsque Windows NT 4.0 redémarre.

Sur certaines plateformes vous devrez également réinstaller certains pilotes après l'installation du Service Pack. Consultez la documentation de votre PC pour plus d'informations.

Installation du pilote à partir de l'unité de disque dur (utilisateurs expérimentés)

Pour installer le pilote réseau sur un ordinateur fonctionnant sous Windows NT version 4.0 à partir des fichiers de pilote qui se trouvent sur l'unité de disque dur, procédez comme suit.

- 1 Redémarrez le PC et exécutez Windows NT.
- 2 Créez un répertoire pour les pilotes (**C:\LAN3COM** par exemple).
- 3 Insérez la disquette *EtherDisk*® #1 dans le lecteur de disquette et copiez toutes ses données dans votre nouveau répertoire.
- 4 Insérez la disquette *EtherDisk*® #2 dans le lecteur de disquette et copiez toutes ses données dans votre nouveau répertoire. Si le système vous demande d'écraser des fichiers, cliquez sur **Oui**.
- 5 Procédez à l'installation à partir de l'étape 2 de la section "Installation du pilote à partir des disquettes EtherDisk®" à la page 12. A l'étape 8, précisez le répertoire dans lequel vous avez copié les fichiers (**C:\LAN3COM\WINNT** par exemple).

Mise à jour du pilote

Si vous possédez déjà le pilote de réseau 3C905B-TX et désirez le mettre à jour, suivez les instructions ci-dessous :

- 1 Cliquez deux fois sur l'icône **Poste de travail**, puis sur l'icône **Panneau de configuration**.
- 2 Dans **Panneau de configuration**, cliquez deux fois sur **Réseau**.
- 3 Dans la fenêtre **Réseau**, cliquez deux fois sur l'onglet **Adaptateur**.
- 4 Mettez en surbrillance **3Com Fast EtherLink XL NIC (3C905B-TX)** puis cliquez sur **Mettre à jour**.
- 5 Insérez la disquette *EtherDisk*® #1 dans le lecteur de disquette et tapez **A:** à l'invite. Appuyez ensuite sur ENTRÉE. Le pilote sera automatiquement mis à jour.
- 6 Fermez la fenêtre **Réseau** et redémarrez l'ordinateur à l'invite.

IMPORTANT

Si un Service Pack avait déjà été installé sur un PC avant l'installation de la carte d'interface réseau, le Service Pack devra être réinstallé. Ainsi, l'erreur **At Least One Service Failed to Start** est réparée lorsque Windows NT 4.0 redémarre.

Sur certaines plateformes vous devrez également réinstaller certains pilotes après l'installation du Service Pack. Consultez la documentation de votre PC pour plus d'informations.

Vérification de l'installation

Assurez-vous que la carte fonctionne bien sur le réseau en recherchant un autre périphérique réseau ou en effectuant une opération sur le réseau. Si vous rencontrez des problèmes, voir “Dépannage” à la page 17.

Utilisation de NIC Doctor

Vous pouvez utiliser l'application NIC Doctor pour obtenir des informations concernant votre carte d'interface réseau et pour diagnostiquer les problèmes rencontrés avec votre carte ou avec la connexion réseau.

Pour démarrer le NIC Doctor, cliquez sur l'icône **Démarrer**, sur **Programmes - 3Com NIC Utilities - 3Com NIC Doctor**.

REMARQUE

Le logiciel NIC Doctor est uniquement disponible en anglais.

L'écran **General** du NIC Doctor apparaît. Cet écran affiche les informations générales concernant la carte et vous permet de sélectionner la carte d'interface réseau adéquate si plusieurs cartes sont installées dans votre ordinateur. Utilisez les onglets pour sélectionner les différentes fonctions :

- Onglet Configuration — permet de modifier certains paramètres de configuration de la carte.
- Onglet Statistics — donne les statistiques relatives à la carte et à la connexion réseau.
- Onglet Diagnostics — utilisé pour lancer différents tests sur votre carte et sur la connexion réseau (test de la carte compris).
- Onglet Support — donne des informations pour contacter les services d'assistance pour votre carte.

Cliquez à tout moment sur le bouton **Help** pour obtenir des informations supplémentaires concernant l'utilisation du NIC Doctor.

Forum aux questions

Q. Quel est le logement PCI le plus adapté pour recevoir ma carte d'interface réseau ?

R. La carte 3Com PCI NIC est conçue pour tous les logements PCI.

Q. Quel(s) logement(s) PCI est (sont) "bus mastering" sur mon ordinateur ?

R: Tous les logements PCI des PC HP prennent en charge le Bus Master.

Q. Où puis-je trouver les fichiers Readme relatifs à l'installation du pilote ?

R. Les différents fichiers Readme se trouvent dans le répertoire \HELP sur la disquette *EtherDisk*® #3.

Q. Puis-je utiliser la carte d'interface réseau à la place de la carte réseau intégrée fournie avec mon ordinateur ?

R. Oui, mais vous devez désactiver la carte réseau intégrée. Ceci est expliqué dans le *Guide d'utilisation* de votre ordinateur. Il est possible que vous ne puissiez pas utiliser la fonction de mise sous tension à distance de votre carte d'interface réseau car certains ordinateurs équipés d'une carte réseau intégrée ne disposent pas d'un connecteur de réveil à distance.

Q. Comment désinstaller le logiciel fourni avec la carte d'interface réseau à partir de mon système ?

R. Vous pouvez désinstaller le programme 3Com NIC Diagnostics à partir de votre système quand vous le souhaitez en exécutant le programme de désinstallation qui se trouve dans Panneau de configuration - Ajout/Suppression de programmes. Vous désinstallez ainsi le programme de diagnostic et l'icône 3Com. Si vous désinstallez toutes les cartes d'interface réseau Fast EtherLink XL/EtherLink XL du panneau de configuration Réseau, le programme de désinstallation sera automatiquement lancé.

Q. Les cartes d'interface réseau prennent-elles en charge les interruptions partagées ?

R. Les cartes d'interface réseau PCI et les pilotes fournis prennent en charge les interruptions partagées. Toutefois, étant donné qu'il n'existe aucune procédure connue pour mettre en oeuvre ces interruptions partagées, d'autres cartes d'interface réseau peuvent réagir différemment ou pas du tout. Si vous disposez d'une carte d'interface réseau qui ne prend pas en charge les interruptions partagées, contactez le constructeur pour un pilote d'interruption partagée ou essayez de lui attribuer manuellement une interruption différente. De plus, votre système d'exploitation risque de ne pas prendre en charge les interruptions partagées.

Q. Les cartes d'interface réseau peuvent-elles être configurées pour s'amorcer à partir du réseau ?

R. Oui, mais vous ne pourrez amorcer l'ordinateur à partir du réseau que s'il dispose d'un boot ROM intégré dans son BIOS (le PC HP Vectra VL Série 8 par exemple) ou si une puce boot ROM est installée sur la carte d'interface réseau. Ce composant peut être commandé auprès de 3Com. Pour configurer la carte pour un amorçage à distance, utilisez le programme *Setup* de l'ordinateur.

Dépannage

La carte 3C905B-TX ne fonctionne pas

Si votre carte d'interface réseau ne fonctionne pas, essayez ce qui suit :

1 Vérifiez que :

- La carte est correctement installée (voir "Installation de la carte d'interface réseau" à la page 7).
- Les champs spécifiques du LAN dans l'utilitaire *Setup* du PC HP sont correctement configurés (voir "Mise à jour des champs spécifiques du LAN dans l'utilitaire Setup d'un ordinateur HP" à la page 9).
- La procédure d'installation du logiciel a été suivie correctement (voir "Procédure d'installation du logiciel" à la page 10).

2 Vérifiez les câbles du réseau. Vérifiez, en particulier, que les connexions du câble du réseau sont sûres et que les câbles ne sont pas endommagés. Si vous trouvez des connexions desserrées ou des câbles endommagés, réparez-les et vérifiez que votre PC peut communiquer sur le réseau.

- 3 Vérifiez que le voyant vert 10 LNK ou que le voyant vert 100 LNK se trouvant à l'arrière de la carte d'interface réseau 3C905B-TX est bien allumé (voir "Spécifications de la carte d'interface réseau 3C905B-TX" à la page 19). Le voyant vert est éteint lorsqu'aucune connexion réseau n'est établie (le câble réseau n'est pas connecté au hub réseau par exemple).
- 4 Pour les systèmes NT 4.0, vérifiez que le Service Pack a été réinstallé. En cas de doute, réinstallez-le. Sur certaines plateformes, il peut être nécessaire de réinstaller certains pilotes après l'installation du Service Pack. Pour plus d'informations, reportez-vous à la documentation de votre ordinateur.

Le PC ne peut pas être démarré ou sorti du mode veille à partir du réseau

- 1 Si le PC a été mis hors tension (à cause d'une panne d'électricité, par exemple ou parce que le cordon d'alimentation a été débranché), le démarrage à distance RPO (Remote Power On) ne fonctionnera pas. Pour réactiver le RPO, vous devez d'abord mettre le PC sous tension, laisser Windows 95 ou NT 4.0 démarrer, puis éteindre le PC.
- 2 Vérifiez que le câble du connecteur WOL est relié à la carte d'interface réseau et à la carte système du PC.
- 3 Vérifiez que les champs spécifiques du LAN dans l'utilitaire *Setup* du PC HP sont correctement configurés (voir "Mise à jour des champs spécifiques du LAN dans l'utilitaire Setup d'un ordinateur HP" à la page 9).

REMARQUE

La fonction de démarrage à distance (RPO) ne fonctionne que sous Windows 95, Windows 98 et Windows NT 4.0.

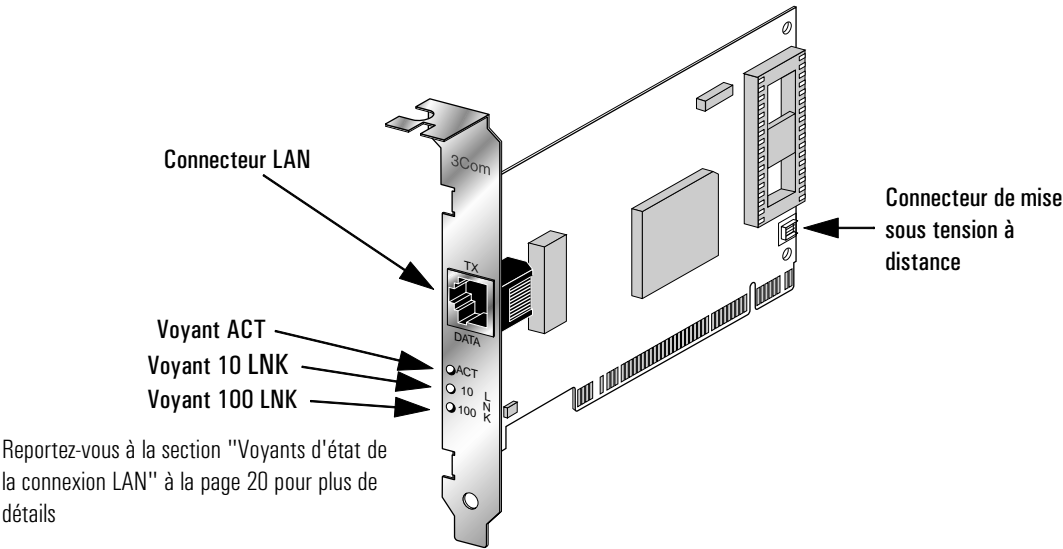
Support technique de HP

Les dernières versions de pilotes et d'utilitaires sont disponibles sur le site Web de HP à l'adresse :

PC HP Vectra	www.hp.com/go/vectrasupport
PC HP Brio	www.hp.com/go/briosupport
Stations de travail PC HP Kayak	www.hp.com/go/kayaksupport

Spécifications de la carte d'interface réseau 3C905B-TX

Description physique



Caractéristiques

Interface réseau	<ul style="list-style-type: none">Ethernet 10BASE-T 10 Mbit/s : Ethernet standard IEEE 802.3 pour un LAN CSMA/CD 10 Mbit/sEthernet 100BASE-TX 100 Mbit/s : Ethernet standard IEEE 802.3u pour un LAN CSMA/CD 100 Mbit/s.
Dimensions	<ul style="list-style-type: none">Hauteur : 8,57 cmLongueur : 12,07 cm
Environnement	<ul style="list-style-type: none">Température de fonctionnement : de 0 à 70 °CHumidité relative : de 10 à 90 % (sans condensation)
Alimentation électrique	<ul style="list-style-type: none">Tension de fonctionnement : +5 V ± 5 % à 650 mA max

Voyants d'état de la connexion LAN

Vous trouverez trois voyants à l'arrière de la carte 3C905B-TX : ils indiquent l'état des connexions réseau :

Voyant	Description	Clignote	Veille	Eteint
10 LNK	vert : intégrité lien	Polarité inversée	Bonne connexion 10BASE-T entre la NIC et le hub	Pas de connexion entre la NIC et le hub
100 LNK	vert : intégrité lien	Polarité inversée	Bonne connexion 100BASE-TX entre NIC et hub	Pas de connexion entre la NIC et le hub
ACT	jaune : trafic port pourvitesse	Tarfic réseau présent	Trafic réseau important	Aucun trafic

Informations réglementaires

CERTIFICAT DE CONFORMITE

Conforme aux normes ISO/IEC Guide 22 et EN 45014

Nom du fabricant : HEWLETPACKARD
Adresse du constructeur : 5, avenue Raymond Chanas
38053 Grenoble Cedex 09
FRANCE

déclare que le produit : **Nom du produit :** Carte d'interface réseau HP 10/100 3Com 3C905B-TX
Référence du modèle : D7504A & D7505A

est conforme aux spécifications suivantes :

SECURITE

International : IEC60950:1991 + A1 + A2 + A3 + A4/ GB4943-1995
Europe : EN 60950:1992 + A1 + A2 + A3 + A4

EMC

CISPR 22:1993 + A1 / EN 55022:1994 Classe B ¹⁾
GB9254-1998
EN 50082-1: 1992
IEC 801-2:1992 / prEN 55024-2:1992 - 4kV CD, 8kV AD
IEC 801-3:1984 / prEN 55024-3:1991 - 3V/m
IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 0,5 kV (signaux),
1 kV (alimentation)

IEC 555-2:1982 + A1:1985 / EN60555-2:1987
IEC 1000-3-3:1994 / EN61000-3-3:1995

FCC Titre 47 CFR, Partie 15 Classe B ²⁾ / ICES-003, Article 2 / VCCI-B
AS / NZ 3548:1992

Informations complémentaires : le produit cité ici est conforme aux directives suivantes et porte la marque CE appropriée: la directive CEM 89/336/EEC et la directive concernant la basse tension 73/23/EEC amendées par la directive 93/68/EEC. .

¹⁾ Le produit a été testé selon une configuration spécifique avec des ordinateurs personnels Hewlett-Packard.

²⁾ Ce produit est conforme à la réglementation FCC Section 15. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet équipement ne doit pas produire de parasites dangereux et (2) cet équipement doit pouvoir recevoir toutes sortes d'interférences y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Grenoble
Janvier 1999



Jean-Marc JULIA
Responsable Qualité

Pour les informations concernant la conformité UNIQUEMENT, contactez :
Hewlett-Packard Company, Corporate Product Regulations Manager,
3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304. (Tél. : (415) 857-1501)

Notice for Canada/Avertissement pour Canada

This Class B digital apparatus with the Canadian ICES-003 Regulations.
Cet appareil numérique est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Garantie matérielle HP

Cet accessoire HP est couvert par une garantie matérielle limitée pendant une période d'un an à compter de la date d'achat par l'utilisateur final initial. Le dépannage est assuré par retour du matériel à HP ou à un centre de maintenance agréé pour les réparations.

Hewlett-Packard se réserve le droit de réparer ou de remplacer un accessoire défectueux par une unité neuve du même type ou de modèle équivalent.

Si cet accessoire est acheté et utilisé avec un micro-ordinateur HP Vectra, HP Brio ou avec une station de travail personnelle HP Kayak, il sera couvert par la garantie de l'ordinateur ou de la station de travail, selon les mêmes conditions de dépannage et de durée.

Reportez-vous à la déclaration de garantie qui accompagne votre micro-ordinateur HP Vectra pour connaître les limitations de garantie, les responsabilités du client et les autres termes et conditions.

Garantie du logiciel HP

LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE DE LOGICIELS INCLUSE AVEC LE PRODUIT.

Limitation de la garantie à 90 jours

La période de garantie est de QUATRE-VINGT DIX (90) JOURS à compter de la date d'acquisition des droits relatifs au logiciel. HP garantit que lorsqu'il est installé conformément aux spécifications HEWLETT-PACKARD, le logiciel exécutera toutes les instructions figurant dans l'original du programme objet correspondant. HPF ne garantit pas que ledit logiciel fonctionnera sans les interruptions ou erreurs qui peuvent apparaître en cas d'utilisation particulière. En cas de défaut survenant pendant la période de garantie, le client retournera à HPF tous les supports défectueux pour remplacement.

Support amovible (le cas échéant)

HPF garantit le support amovible de ses logiciels contre tout défaut de matière ou de fabrication pendant une durée de QUATRE-VINGT DIX (90) JOURS à compter de la date d'achat. Si le support, bien qu'utilisé dans des conditions normales, se révèle défectueux pendant cette période, le client le retournera à HPF pour remplacement. Si HPF ne peut remplacer le produit au terme d'une durée raisonnable, le client pourra être remboursé du montant du produit, s'il retourne à HPF ledit produit et s'il détruit toutes les autres copies sur support amovible de ce produit logiciel.

Réclamations liées à la garantie

Le client doit notifier à HPF, par écrit, toute réclamation liée à la garantie dans un délai égal au plus à trente (30) jours à compter de la date d'expiration de la garantie mentionnée ci-dessus.

La garantie ci-dessus ne s'applique pas aux défauts résultant d'une mauvaise utilisation ; d'une modification non autorisée ; d'une exploitation ou d'un stockage hors des spécifications d'environnement acceptables pour l'accessoire ; de dommages subis pendant le transport ; d'une maintenance inappropriée ; elle ne s'applique pas non plus aux défauts résultant de l'utilisation de logiciels non HP, d'accessoires, de supports, fournitures, consommables ou articles non conçus pour être utilisés avec l'accessoire.

HEWLETT-PACKARD N'ACCORDE AUCUNE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT ÉCRITE OU ORALE, CONCERNANT CE PRODUIT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE RELATIVE À LA QUALITÉ COMMERCIALE ET À LA BONNE ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE, TOUT COMME LA PRÉSENTE GARANTIE ÉCRITE, À UNE DURÉE DE 90 JOURS. LA LEGISLATION DE CERTAINS ÉTATS OU PAYS NE RECONNAÎT AUCUNE LIMITATION DE DURÉE POUR LES GARANTIES IMPLICITES, AUQUEL CAS CE QUI PRÉCÈDE NE PEUT PAS S'APPLIQUER À VOUS.

La présente garantie vous confère certains droits ; la législation du pays ou de l'état dans lequel vous vous trouvez peut vous en accorder d'autres.

Restriction de responsabilités et recours

LES RECOURS STIPULÉS CI-DESSUS CONSTITUENT LES RECOURS EXCLUSIFS DU CLIENT. EN AUCUN CAS, HP NE POURRA ÊTRE TENUE POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX OU ACCIDENTELS (Y COMPRIS LA PERTE DE PROFITS), QU'ILS REPOSENT SUR UNE GARANTIE, UN CONTRAT, UN PRÉJUDICE OU TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE. Certains pays n'autorisent pas l'exclusion ou la restriction de dommages accidentels ou indirects, aussi, les restrictions ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous concerner.

Licence d'utilisation du logiciel HP

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CET ACCORD DE LICENCE AVANT DE FAIRE FONCTIONNER L'ACCESSOIRE HP. LES DROITS D'UTILISATION DU LOGICIEL VOUS SONT CONCEDES UNIQUEMENT SI VOUS ACCEPTEZ LES CONDITIONS DU PRESENT ACCORD DE LICENCE. EN INSTALLANT ET EN UTILISANT L'ACCESSOIRE, VOUS ADHEREZ PLEINEMENT ET SANS RESERVE AUX CONDITIONS DE L'ACCORD DE LICENCE. SI VOUS NE L'ACCEPTEZ PAS, VOUS DEVEZ DES A PRESENT DETRUIRE TOUTES LES DISQUETTES OU CD-ROM MAITRES OU RETOURNER L'ACCESSOIRE ET LE LOGICIEL QUI VOUS SERONT INTEGRALEMENT REMBOURSES.

SAUF SPECIFICATION CONTRAIRE CI-APRES, LA PRESENTE LICENCE D'EXPLOITATION DU LOGICIEL HP REGIT TOUS LES LOGICIELS FOURNIS AU CLIENT COMME PARTIE INTEGRANTE DE L'ACCESSOIRE HP. ELLE SE SUBSTITUE A TOUTE LICENCE DE LOGICIELS NON HP EVENTUELLEMENT PRESENTE DANS LES DOCUMENTATIONS EN LIGNE OU AUTRES ET DANS TOUT MATERIEL INCLUS DANS L'EMBALLAGE D'UN ACCESSOIRE.

Remarque : le système d'exploitation de Microsoft vous est concédé sous licence aux termes de la licence d'exploitation pour utilisateur final Microsoft (End User License Agreement : EULA), contenue dans la documentation Microsoft.

Les termes suivants régissent l'utilisation du logiciel :

DROITS D'UTILISATION. Le client peut utiliser le logiciel sur tout type d'ordinateur. Il ne peut utiliser le logiciel ni en réseau ni sur plus d'un ordinateur. Le client ne peut désassembler, ni compiler le produit, sauf autorisé par la législation en vigueur.

COPIES ET ADAPTATIONS. Le client peut effectuer des copies ou des adaptations de ce logiciel (a) pour archivage ou (b) si la copie ou l'adaptation est nécessaire à l'utilisation du logiciel avec un ordinateur, à condition que les copies ou adaptations ne soient utilisées d'aucune autre façon.

DROIT DE PROPRIETE. Le client ne possède aucun droit de propriété sur le logiciel, à l'exception de la propriété du support matériel. Le client reconnaît que le logiciel est protégé par les lois régissant le copyright. Le client reconnaît que le produit peut avoir été développé par un éditeur de logiciels tiers dont le nom est mentionné dans les informations fournies avec le logiciel relatives au copyright et qui sera habilité à tenir le client pour responsable de toute infraction aux copyrights ou violation du présent accord.

TRANSFERT DE LICENCE. Le client peut transférer ces droits d'utilisation à un tiers à condition d'opérer un transfert total et sous la réserve expresse que le bénéficiaire accepte les conditions d'utilisation du logiciel mentionnées dans le présent paragraphe. A compter de la date de transfert, le client reconnaît ne plus avoir de droit sur le logiciel et s'engage à détruire ses copies ou adaptations dudit logiciel ou à les remettre au bénéficiaire du transfert.

COMMERCIALISATION ET DISTRIBUTION. Le client ne peut pas, sans avoir obtenu l'accord préalable et écrit de HP, accorder sous licence le logiciel ni assurer la distribution de copies ou adaptations dudit logiciel à des tiers, que ce soit en transférant des supports matériels ou en utilisant des moyens de télécommunications quels qu'ils soient.

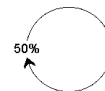
RESILIATION. Hewlett-Packard peut mettre fin à toute licence en cas de manquement du client à ses obligations, après mise en demeure effectuée par lettre recommandée avec accusé de réception, s'il n'est pas remédié audit manquement dans un délai de 30 jours.

MISES A JOUR ET NOUVELLES VERSIONS. Le client reconnaît que le logiciel ne contient pas de mise à jour ni de mise à niveau, disponibles auprès de HP dans le cadre d'un autre accord de licence.

CLAUSE D'EXPORTATION. En cas d'exportation ou de réexpédition du logiciel, copie ou adaptation, le client s'engage à obtenir toutes les licences et/ou autorisations américaines ou autres appropriées.

UTILISATION DU LOGICIEL AUX ETATS-UNIS. Si le logiciel est utilisé par les services du gouvernement des Etats-Unis, les droits d'utilisation, de duplication et de divulgation sous soumis aux restrictions mentionnées au sous-paragraphe (c)(1)(ii) de la clause "Rights in Technical Data and Computer Software" du DFARS 252.227-7013. Hewlett-Packard Company. 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304 Etats-Unis. Les droits d'utilisation pour les services et administrations non liés au DOD sont réglementés par le FAR 52.227-19(c)(1,2).

(9 nov. 1998)



Paper not bleached with chlorine
*HP. Et tout devient possible.

Part number: D7504-90027
Printed 02/99



D7504-90027